



**NEW MEXICO ENVIRONMENT DEPARTMENT
GROUND WATER QUALITY BUREAU**



**PUBLIC INVOLVEMENT PLAN
(PIP)**

Facility Name: Rio Arriba County Adult Detention Center

Facility Location: The intersection of SR 162 and SR 531,
Tierra Amarilla, NM
Section 32 (projected), T29N, R04E

County: Rio Arriba

Responsible Party: Tomas Campos, County Manager
Rio Arriba County
1122 Industrial Park Road
Española, NM 87532

Agency: Ground Water Quality Bureau
PPS

GWQB Action: Permitting - Renewal/Modification
DP-730

Bureau Contact: Ron Strauch
(505) 827-1046
Ron.Strauch@state.nm.us

EFFECTIVE DATE: September 26, 2018

REVISION DATE: N/A

/s/ Michelle Hunter
Michelle Hunter
Chief, Ground Water Quality Bureau

Element 1 – Public Involvement Plan (PIP) Overview

The New Mexico Environment Department (NMED or Department), Ground Water Quality Bureau (Bureau) has developed this PIP for the application for discharge permit renewal and modification for the Rio Arriba County Adult Detention Center. The groundwater discharge permit for this facility is referred to as DP-730.

The purpose of this PIP is to plan for providing public participation opportunities and information that may be needed for the community to participate in the permitting process for this facility. This PIP identifies information about the community and resources needed by the Bureau to incorporate community participation activities into the decision-making process. This PIP is developed in accordance with the Department's *Public Participation Policy* (Policy 07-13 or Policy), and incorporates the requirements of the Policy, as well as applicable regulatory and statutory public participation requirements.

This PIP implements the “elements” set forth in the Policy. Those elements include:

1. An overview of the Public Involvement Plan for the community affected by the activity
2. Bureau contact names and contact information, specifically for Limited English Proficiency (LEP) language assistance services (e.g., translation, interpreters) or for disability accommodations
3. A summary of the regulatory public participation framework associated with discharge permits
4. A description of community/stakeholder groups based on results of a preliminary environmental justice (EJ) screening
5. Details about planned public outreach activities

In developing this PIP, community participation needs were assessed to ensure appropriate public outreach. This was accomplished by identifying whether there is a combination of environmental and demographic factors that may impact public participation (e.g., low income community, minority community, LEP individuals, linguistically isolated households).

Public involvement associated with discharge permits occurs at different stages and in different forms. Public involvement activities required by statute or regulation are mandatory and subject to statutory or regulatory deadlines. Mandatory public involvement activities and associated time requirements relevant to this PIP are noted in the *Table of Mandated Public Involvement Activities* at the back of this PIP.

The Bureau plans to conduct the public involvement activities related to the permitting process outlined in the *Table of Public Involvement Activities* below. The activity timeline and dates are tentative and subject to change.

Table of Public Involvement Activities

Activity	Date
Public Notice One (PN-1) See <i>Table of Mandated Public Involvement Activities</i> at the end of this PIP for details. All materials are being provided in English and Spanish, beyond regulatory requirement.	June 2018
Placement of a hardcopy of the PIP in the local field office: Espanola Field Office 712 La Joya Street Espanola, NM 87532 (505) 753-7256	September 2018
Notice of availability of draft permit (PN-2) See <i>Table of Mandated Public Involvement Activities</i> . Being provided in English and Spanish, beyond regulatory requirement.	October 2018 (anticipated)

All notices for upcoming meetings or hearings will include a statement that any person who requires assistance, an interpreter, or an auxiliary aid to participate in the process may contact a specifically identified Department person to request those services. Requested interpretation services during the meeting and accommodations or services for persons with disabilities will be arranged to the extent possible.

This PIP is a “living” document that may be amended for numerous reasons, including the consideration of public comments and feedback.

Element 2 – Bureau Contact Information

PIP Specific Contacts

The Bureau contact for this discharge permit is:

Ron Strauch, Environmental Scientist
NMED Ground Water Quality Bureau
P.O. Box 5469
Santa Fe, New Mexico 87502-5469
505-827-1046
Ron.Strauch@state.nm.us

Non-English Language Speaker Assistance .

All public notices will contain a statement that non-English speakers may call the Bureau contact listed above and request language assistance in order to learn more about this permit or the permitting process. Arrangements may be made for document translation or interpretation related to the permitting process as necessary and as resources allow.

Individuals with Disabilities Assistance

All public notices will contain a statement that disabled individuals may call the Bureau contact listed above and request assistance needed to participate in activities associated with the permitting process.

The following numbers will be provided in public notices so that hearing-impaired callers can contact the Bureau and ask questions about the activity or proceeding: Toll-free numbers are available for TDD or TTY users to access the New Mexico Relay network (for deaf or hearing-impaired callers), 1-800-659-1779; TTY users: 1-800-659-8331.

Websites

Outreach materials and notices will include links to the following websites:

Ground Water Quality Bureau – <https://www.env.nm.gov/gwqb/>
New Mexico Environment Department - <https://www.env.nm.gov/>

Element 3 – Regulatory Framework for Public Participation Related to the Permitting Process

The public participation regulatory framework associated with the permitting process is identified in the *Table of Mandated Public Involvement Activities* at the end of this PIP. The Table identifies activities subject to statutory or regulatory deadlines, the associated regulatory requirements, and the associated dates or time periods.

Element 4 – Description of Community/Stakeholder Groups Based on the EJSCREEN

EJSCREEN Summary

To provide for adequate public participation opportunities and meaningful involvement of persons in the permitting process, the affected communities must first be identified, informed about proposed environmental actions affecting the community, and invited to share their comments and concerns. The EJSCREEN tool developed by the U.S. Environmental Protection Agency (EPA) helps identify communities that are low income, have minority populations, and have limited English proficiency that may benefit from a variety of approaches for notification and outreach communication. This information is used to help plan for the community's involvement in the

public process for environmental activities or actions. In addition to the EJSCREEN results, the Bureau may consider additional information such as the U.S. Census Bureau website or NMED's EJ Mapping Tool.

The Bureau considers the affected community to be those persons living within within the geographic area depicted on the attached EJSCREEN document that includes the discharge site. The results of the EJSCREEN American Community Survey (ACS) Summary Report (attached to this PIP) are summarized in the table below.

EJSCREEN Results for the Affected Community

Total population	936
Total number of households	189
Percentage minority population	75%
Percentage Hispanic Population	72 %
Percentage of the population by race .	Population reporting one race: White: 89% American Indian: 4% Some Other Race: 6%
Total number of persons over the age of five who speak English "less than very well"	23
Percentage of persons over the age of five who speak English "less than very well"	3%
Total number of linguistically isolated households	7
Percentage of linguistically isolated households	3.7%
Languages by percentage in linguistically isolated households	Spanish: 100%
Percent linguistically isolated population, New Mexico*:	5.4%
Per capita income	\$21,711
Per capita income, USA**	\$29,979

* U.S. Census Bureau. 2011-2015 American Community Survey 5-Year Estimates, Table S1602. Limited English Speaking Households. https://factfinder.census.gov/bkmk/table/1.0/en/ACS/15_5YR/S1602/0400000US35 (date of access: 7/26/2018).

** U.S. Census Bureau. 2015 American Community Survey 1-Year Estimates, Table S0201. Selected Population Profile in the United States. https://factfinder.census.gov/bkmk/table/1.0/en/ACS/15_1YR/S0201/0100000US (date of access: 7/26/2018).

The EJSCREEN results indicate that for the affected community the proportion of the population over the age of five that speaks English “less than very well” is less than five percent. Public outreach will be conducted in accordance with the *Table of Mandated Public Involvement Activities* at the end of this PIP.

The history of public participation for this discharge permit indicates there is **limited** public interest in the permitting process. The Bureau’s facility-specific mailing list currently includes 4 persons or entities.

Element 5 – Detailed Actions and Outreach Activities with the Affected Public

Public involvement activities required by statute or regulation for this permitting action are listed in the *Table of Mandated Public Involvement Activities* at the end of this document.

Public Participation – Outreach Activities

The Bureau will conduct the following outreach activities during this permitting process:

- Placement of this PIP on the Bureau website and in nearby NMED field office
- Postal mailing and email notices
- Newspaper notices
- Notice posted on NMED website

Newspapers utilized in the notification process include:

- Statewide circulation: Albuquerque Journal
- Local circulation (English and Spanish): Rio Grande Sun - Rio Arriba County

Local, state, and federal government agencies, tribal entities, and land grant officials will be notified about the permitting process. A list of the agencies and officials notified can be provided upon request.

Indian tribes, pueblos and nations will be notified about the permitting action through the contacts maintained by the Indian Affairs Department at the following URLs:

<http://www.iad.state.nm.us/apaches.html>

<http://www.iad.state.nm.us/navajo.html>

<http://www.iad.state.nm.us/pueblos.html>

Timelines and methods for submitting public comments are specified in the *Table of Mandated Public Involvement Activities*. Final discharge permit documents will be available from the Bureau’s contact identified in Element 2 of this PIP.

Postal Mailing or E-Mailing of Notices to Persons on the Facility-Specific Mailing List

The Bureau solicits the names and contact information of interested parties with all public notices. The Bureau maintains those names on a Facility-Specific Mailing List and provides the individuals with information about regulatory activities for the facility. Individuals, organizations, and other

interested parties are added to the mailing list as requested. For this facility the Bureau has 4 names on the Facility-Specific Mailing List as of the date of this PIP. All public notices will contain a statement directing interested individuals to contact the Bureau contact for this permit if they want to be added to the facility specific mailing list. The Department also maintains a more comprehensive list of persons requesting copies of all notices issued by the agency.

Other means of outreach such as fliers announcing public comment periods and/or public meetings or hearings may be posted in locations throughout the community (e.g., local businesses, schools, libraries) and on the Department's website, at the Bureau's discretion after consideration of public interest and input.

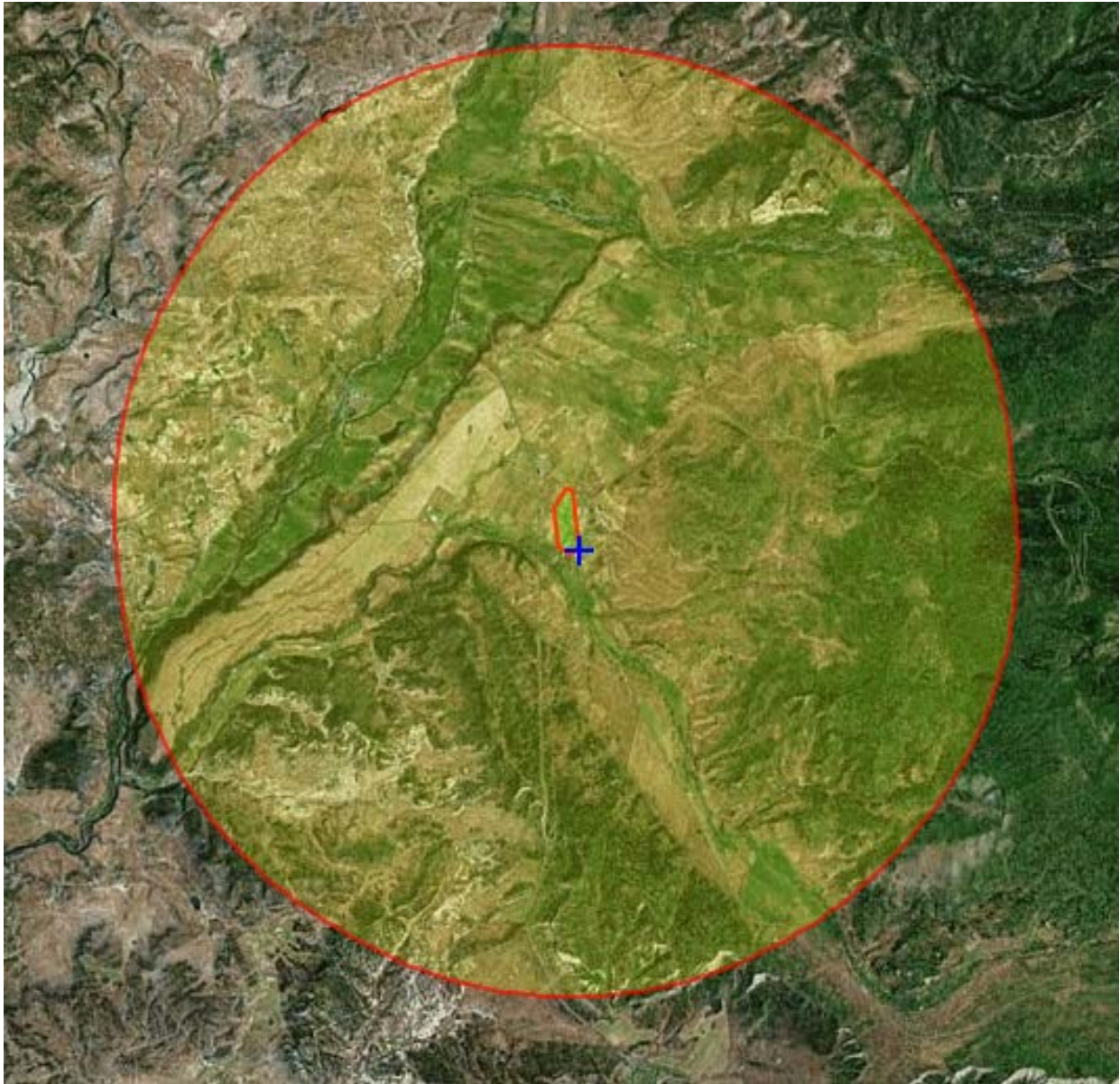
Attachments

- A copy of the EJSCREEN ACS Summary Report, and a map showing the area evaluated
- A copy of the public notice with facility and permit specific information in all published languages

Table of Mandated Public Involvement Activities

Activity	Dates
Application Notice (PN-1): The first notice of the Bureaus receipt of the permit application – applicant’s obligations at 20.6.2.3108.B – Bureau’s obligations at 20.6.2.3108.E NMAC • Signs (English and Spanish) - Applicant obligation • Mailings to owners of nearby properties - Applicant obligation • Newspaper ads (English and Spanish)- Applicant obligation • NMED website https://www.env.nm.gov/gwqb/public-notice/ • Notice to government agencies • Notice to interested parties	Within 30 days of the department deeming the application administratively complete
Permit Notice (PN-2): Notice to the public of the availability of a draft permit for a 30-day review and comment period – the notice will outline the process for requesting a public hearing – obligation at 20.6.2.3108.H NMAC • NMED website https://www.env.nm.gov/gwqb/public-notice/ • Newspaper ads • Notification of interested parties • Notice to government agencies • Notice to Indian Tribes, Pueblos and Nations	Within 60 days of the department determining the application is technically complete and drafting a permit.
Public Hearing Notice (if required): Upon the Department’s determination that there is substantial public interest in the permit – obligation at 20.6.2.3108.L NMAC. Notice includes information on how to participate in the hearing, and how to request an interpreter or auxiliary aid if needed. • NMED website https://www.env.nm.gov/gwqb/public-notice/ • Newspapers • Notice to interested parties • Notice to government agencies • Notice to Indian Tribes, Pueblos and Nations	Notice of the hearing shall occur at least 30 days prior to the hearing.

DP-730



Location: User-specified polygonal location
Ring (buffer): 4-mile radius
Description: Rio Arriba County Adult Detention Center

Summary of ACS Estimates		2011 - 2015	
Population		936	
Population Density (per sq. mile)		18	
Minority Population		701	
% Minority		75%	
Households		189	
Housing Units		529	
Housing Units Built Before 1950		32	
Per Capita Income		21,711	
Land Area (sq. miles) (Source: SF1)		51.78	
% Land Area		97%	
Water Area (sq. miles) (Source: SF1)		1.58	
% Water Area		3%	
	2011 - 2015 ACS Estimates	Percent	MOE (±)
Population by Race			
Total	936	100%	434
Population Reporting One Race	931	99%	593
White	838	89%	420
Black	0	0%	11
American Indian	37	4%	42
Asian	0	0%	11
Pacific Islander	0	0%	11
Some Other Race	56	6%	98
Population Reporting Two or More Races	5	1%	15
Total Hispanic Population	671	72%	386
Total Non-Hispanic Population	266		
White Alone	235	25%	192
Black Alone	0	0%	11
American Indian Alone	28	3%	36
Non-Hispanic Asian Alone	0	0%	11
Pacific Islander Alone	0	0%	11
Other Race Alone	3	0%	11
Two or More Races Alone	0	0%	11
Population by Sex			
Male	557	59%	274
Female	380	41%	208
Population by Age			
Age 0-4	0	0%	24
Age 0-17	133	14%	116
Age 18+	803	86%	250
Age 65+	272	29%	153

Data Note: Detail may not sum to totals due to rounding. Hispanic population can be of any race. N/A means not available.

Source: U.S. Census Bureau, American Community Survey (ACS) 2011 - 2015.

Location: User-specified polygonal location

Ring (buffer): 4-mile radius

Description: Rio Arriba County Adult Detention Center

	2011 - 2015 ACS Estimates	Percent	MOE (±)
Population 25+ by Educational Attainment			
Total	712	100%	308
Less than 9th Grade	9	1%	51
9th - 12th Grade, No Diploma	48	7%	62
High School Graduate	274	38%	165
Some College, No Degree	262	37%	152
Associate Degree	61	9%	74
Bachelor's Degree or more	120	17%	97
Population Age 5+ Years by Ability to Speak English			
Total	936	100%	434
Speak only English	383	41%	214
Non-English at Home ¹⁺²⁺³⁺⁴	553	59%	277
¹ Speak English "very well"	529	57%	271
² Speak English "well"	15	2%	25
³ Speak English "not well"	5	1%	39
⁴ Speak English "not at all"	3	0%	14
³⁺⁴ Speak English "less than well"	8	1%	39
²⁺³⁺⁴ Speak English "less than very well"	23	3%	43
Linguistically Isolated Households*			
Total	7	100%	23
Speak Spanish	7	100%	20
Speak Other Indo-European Languages	0	0%	11
Speak Asian-Pacific Island Languages	0	0%	11
Speak Other Languages	0	0%	11
Households by Household Income			
Household Income Base	189	100%	145
< \$15,000	44	23%	65
\$15,000 - \$25,000	28	15%	49
\$25,000 - \$50,000	32	17%	82
\$50,000 - \$75,000	33	17%	75
\$75,000 +	52	27%	90
Occupied Housing Units by Tenure			
Total	189	100%	145
Owner Occupied	179	95%	144
Renter Occupied	10	5%	40
Employed Population Age 16+ Years			
Total	858	100%	392
In Labor Force	469	55%	313
Civilian Unemployed in Labor Force	99	12%	135
Not In Labor Force	389	45%	225

Data Note: Detail may not sum to totals due to rounding. Hispanic population can be of any race. N/A means not available. **Source:** U.S. Census Bureau, American Community Survey (ACS) 2011 - 2015.

*Households in which no one 14 and over speaks English "very well" or speaks English only.

Location: User-specified polygonal location

Ring (buffer): 4-mile radius

Description: Rio Arriba County Adult Detention Center

	2011 - 2015 ACS Estimates	Percent	MOE (±)
Population by Language Spoken at Home*			
Total (persons age 5 and above)	936	100%	434
English	N/A	N/A	N/A
Spanish	N/A	N/A	N/A
French	N/A	N/A	N/A
French Creole	N/A	N/A	N/A
Italian	N/A	N/A	N/A
Portuguese	N/A	N/A	N/A
German	N/A	N/A	N/A
Yiddish	N/A	N/A	N/A
Other West Germanic	N/A	N/A	N/A
Scandinavian	N/A	N/A	N/A
Greek	N/A	N/A	N/A
Russian	N/A	N/A	N/A
Polish	N/A	N/A	N/A
Serbo-Croatian	N/A	N/A	N/A
Other Slavic	N/A	N/A	N/A
Armenian	N/A	N/A	N/A
Persian	N/A	N/A	N/A
Gujarathi	N/A	N/A	N/A
Hindi	N/A	N/A	N/A
Urdu	N/A	N/A	N/A
Other Indic	N/A	N/A	N/A
Other Indo-European	N/A	N/A	N/A
Chinese	N/A	N/A	N/A
Japanese	N/A	N/A	N/A
Korean	N/A	N/A	N/A
Mon-Khmer, Cambodian	N/A	N/A	N/A
Hmong	N/A	N/A	N/A
Thai	N/A	N/A	N/A
Laotian	N/A	N/A	N/A
Vietnamese	N/A	N/A	N/A
Other Asian	N/A	N/A	N/A
Tagalog	N/A	N/A	N/A
Other Pacific Island	N/A	N/A	N/A
Navajo	N/A	N/A	N/A
Other Native American	N/A	N/A	N/A
Hungarian	N/A	N/A	N/A
Arabic	N/A	N/A	N/A
Hebrew	N/A	N/A	N/A
African	N/A	N/A	N/A
Other and non-specified	N/A	N/A	N/A
Total Non-English	N/A	N/A	N/A

Data Note: Detail may not sum to totals due to rounding. Hispanic population can be of any race. N/A means not available. **Source:** U.S. Census Bureau, American Community Survey (ACS) 2011 - 2015.

*Population by Language Spoken at Home is available at the census tract summary level and up.



SUSANA MARTINEZ
Governor

JOHN A. SANCHEZ
Lieutenant Governor

NEW MEXICO
ENVIRONMENT DEPARTMENT

Ground Water Quality Bureau

1190 South St. Francis Drive (87505)
P.O. Box 5469, Santa Fe, New Mexico 87502-5469

Phone (505) 827-2900 Fax (505) 827-2965

www.env.nm.gov



BUTCH TONGATE
Cabinet Secretary

J.C. BORREGO
Deputy Secretary

June 22, 2018

Re: Discharge Permit Applications Submitted for Review

Notice is hereby given pursuant to 20.6.2.3108 NMAC, the following Groundwater Discharge Permit applications have been submitted to the New Mexico Environment Department (NMED) for review.

Provided the applicant has met applicable requirements, the New Mexico Environment Department (NMED) will propose for approval a Discharge Permit containing limitations, monitoring requirements, and other conditions intended to protect groundwater quality for present and potential future use. Information in this public notice was provided by the applicants and will be verified by NMED during the permit application review process. NMED will accept comments and statements of interest regarding applications and will create facility-specific mailing lists for persons who wish to receive future notices. Questions, comments or statements of interest should be directed to the NMED permit contact at (505) 827-2900 or at the following address: Ground Water Quality Bureau, PO Box 5469, Santa Fe, NM 87502-5469.

NMED does not discriminate on the basis of race, color, national origin, disability, age or sex in the administration of its programs or activities, as required by applicable laws and regulations. NMED is responsible for coordination of compliance efforts and receipt of inquiries concerning non-discrimination requirements implemented by 40 C.F.R. Part 7, including Title VI of the Civil Rights Act of 1964, as amended; Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973; the Age Discrimination Act of 1975, Title IX of the Education Amendments of 1972, and Section 13 of the Federal Water Pollution Control Act Amendments of 1972. If you have any questions about this notice or any of NMED's non-discrimination programs, policies or procedures, you may contact: Kristine Pintado, Non-Discrimination Coordinator, New Mexico Environment Department, 1190 St. Francis Dr., Suite N4050, P.O. Box 5469, Santa Fe, NM 87502, (505) 827-2855, nd.coordinator@state.nm.us. If you believe that you have been discriminated against with respect to a NMED program or activity, you may contact the Non-Discrimination Coordinator identified above or visit our website at <https://www.env.nm.gov/non-employee-discrimination-complaint-page/> to learn how and where to file a complaint of discrimination.

Sincerely,

Lochlin Farrell
Ground Water Quality Bureau



<u>Discharge Permit #</u> 730	<u>Facility</u> Rio Arriba County Adult Detention Center		<u>Applicant</u> Tomas Campos County Manager Rio Arriba County 1122 Industrial Park Road Espanola, NM 87532	<u>NMED Permit Contact</u> Ron Strauch Ron.Strauch@state.nm.us 505-827-2900
	<u>Closest City</u> Tierra Amarilla	<u>County</u> Rio Arriba		

Notice: DP-730, Rio Arriba County Adult Detention Center: Rio Arriba County proposes to renew and modify the Discharge Permit for the discharge of up to 30,600 gallons per day (gpd) of domestic wastewater to a treatment and disposal system. The modification consists of an increase in the maximum daily discharge from 16,900 gpd to 30,600 gpd and the addition of an additional treatment unit and disposal area. Potential contaminants from this type of discharge include nitrogen compounds. The facility is located at the intersection of SR 162 and SR 531, Tierra Amarilla, in the Tierra Amarilla Grant, projected in Section 32, T29N, R04E, Rio Arriba County. Groundwater most likely to be affected is at a depth ranging from approximately 19 to 31 feet and had a pre-discharge total dissolved solids concentration of 300 milligrams per liter.

<u>Discharge Permit #</u> 1453	<u>Facility</u> Chimayo Elementary School		<u>Applicant</u> Carlos Gallegos Facilities Director Espanola Public Schools District #55 405 Hunter St. Espanola, NM 87532	<u>NMED Permit Contact</u> Jason Herman Jason.Herman@state.nm.us 505-827-2713
	<u>Closest City</u> Chimayo	<u>County</u> Rio Arriba		

Notice: DP-1453, Chimayo Elementary School: Espanola Public Schools District #55 proposes to renew the Discharge Permit for the discharge of up to 9,000 gallons per day of domestic wastewater from an educational institution to septic tanks discharging to a package plant and to a leachfield system. Potential contaminants from this type of discharge include nitrogen compounds. The facility is located at 31 County Road 93, Chimayo, in the Santa Cruz Grant, projected in Section 35, T21N, R09E, Rio Arriba County. Groundwater most likely to be affected is at a depth of approximately 60 feet and has a total dissolved solids concentration of 310 milligrams per liter.

<u>Discharge Permit #</u> 1550	<u>Facility</u> Tony E. Quintana Elementary School		<u>Applicant</u> Carlos Gallegos Espanola Public Schools District #55 405 Hunter St. Espanola, NM 87532	<u>NMED Permit Contact</u> Jason Herman Jason.Herman@state.nm.us 505-827-2713
	<u>Closest City</u> Espanola	<u>County</u> Rio Arriba		

Notice: DP-1550, Tony E. Quintana Elementary School: Espanola Public Schools District #55 proposes to renew the Discharge Permit for the discharge of up to 6,000 gallons per day of domestic wastewater from an educational institution to septic tanks followed by a package plant to a leachfield. Potential contaminants from this type of discharge include nitrogen compounds. The facility is located at Highway 84 and Count Rd 106, Espanola, in Section 12, T20N, R08E, Rio Arriba County. Groundwater most likely to be affected is at a depth of approximately 85 feet and has a total dissolved solids concentration of 380 milligrams per liter.



SUSANA MARTINEZ
Governor

JOHN A. SANCHEZ
Lieutenant Governor

**NEW MEXICO
ENVIRONMENT DEPARTMENT**

Ground Water Quality Bureau

**1190 South St. Francis Drive (87505)
P.O. Box 5469, Santa Fe, New Mexico 87502-5469**

Phone (505) 827-2900 Fax (505) 827-2965

www.env.nm.gov



BUTCH TONGATE
Cabinet Secretary

J.C. BORREGO
Deputy Secretary

22 de junio de 2018

Solicitudes de Permiso de Descarga Enviadas para Revisión

Por la presente se da aviso de conformidad con 20.6.2.3108 NMAC, las siguientes solicitudes de Permiso de Descarga de Aguas Subterráneas han sido enviadas al Departamento de Medio Ambiente de Nuevo México (NMED, por su sigla en inglés) para su revisión.

Siempre que el solicitante cumpla con los requisitos aplicables, el Departamento de Medio Ambiente de Nuevo México (NMED) propondrá para su aprobación un Permiso de Descarga que contiene limitaciones, requisitos de monitoreo, y otras condiciones destinadas a proteger la calidad del agua subterránea para su uso actual y potencial uso en el futuro. La información en esta notificación pública fue provista por los solicitantes y será verificada por NMED durante el proceso de revisión de solicitudes de permiso. El NMED aceptará comentarios y declaraciones de interés con respecto a las solicitudes y creará listas de correo específicas de las instalaciones para las personas que deseen recibir avisos en el futuro. Las preguntas, comentarios o declaraciones de interés deben dirigirse a la persona de contacto para permisos de NMED, llamando al (505) 827-2900 o a la siguiente dirección: Ground Water Quality Bureau, PO Box 5469, Santa Fe, NM 87502-5469.

El Departamento del Medio Ambiente de Nuevo México (NMED, por su sigla en inglés) no discrimina por motivos de raza, color, origen nacional, discapacidad, edad o sexo en la administración de sus programas o actividades, según lo exigido por las leyes y los reglamentos correspondientes. El NMED es responsable de la coordinación de esfuerzos para el cumplimiento de las reglas y la recepción de indagaciones relativas a los requisitos de no discriminación implementados por 40 C.F.R. Parte 7, que incluye el Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964, como fuera enmendado; la Sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973; la Ley de Discriminación por Edad de 1975; el Título IX de las Enmiendas de Educación de 1972; y la Sección 13 de las Enmiendas a la Ley Federal de Control de la Contaminación del Agua de 1972. Si tiene preguntas sobre este aviso o sobre cualquier programa de no discriminación, norma o procedimiento de NMED, puede comunicarse con la Coordinadora de No Discriminación: Kristine Pintado, Non-Discrimination Coordinator, New Mexico Environment Department, 1190 St. Francis Dr., Suite N4050, P.O. Box 5469, Santa Fe, NM 87502, (505) 827-2855, nd.coordinator@state.nm.us. Si piensa que ha sido discriminado con respecto a un programa o actividad de NMED, puede comunicarse con la Coordinadora de No Discriminación antes indicada o visitar nuestro sitio web en <https://www.env.nm.gov/non-employee-discrimination-complaint-page/> para saber cómo y dónde presentar una queja por discriminación.

Sinceramente,

Lochlin Farrell
Oficina para el Control de la Calidad de las Aguas Subterráneas



<u>Permiso de Descarga #</u>	<u>Instalaciones</u>		<u>Solicitante</u>	<u>Contacto para el permiso del NMED</u>
	<u>Ciudad más cercana</u>	<u>Condado</u>		
730	Rio Arriba County Adult Detention Center	Tierra Amarilla	Tomas Campos County Manager Rio Arriba County 1122 Industrial Park Road Española, NM 87532	Ron Strauch Ron.Strauch@state.nm.us 505-827-2900

Aviso: DP-730, Centro de Detención para Adultos del Condado de Río Arriba: el condado de Río Arriba propone renovar y modificar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 30.600 galones por día (gpd) de aguas residuales domésticas a un sistema de tratamiento y eliminación. La modificación consiste en un aumento en la descarga diaria máxima de 16.900 gpd a 30.600 gpd y la adición de un área de eliminación y una unidad de tratamiento adicional. Los contaminantes potenciales de este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno. La instalación está ubicada en la intersección de SR 162 y SR 531, Tierra Amarilla, en la subvención Tierra Amarilla, proyectada en la Sección 32, T29N, R04E, condado de Río Arriba. El agua subterránea con mayor probabilidad de verse afectada se encuentra a una profundidad que oscila aproximadamente entre 19 y 31 pies y tenía una concentración total de sólidos disueltos antes del vertido de 300 miligramos por litro.

<u>Permiso de Descarga #</u>	<u>Instalaciones</u>		<u>Solicitante</u>	<u>Contacto para el permiso del NMED</u>
	<u>Ciudad más cercana</u>	<u>Condado</u>		
1453	Chimayo Elementary School	Chimayo	Carlos Gallegos Facilities Director Española Public Schools District #55 405 Hunter St. Española, NM 87532	Jason Herman Jason.Herman@state.nm.us 505-827-2713

Aviso: DP-1453, Escuela Primaria Chimayo: el Distrito # 55 de las escuelas públicas de Española propone renovar el Permiso de Descarga para descarga de hasta 9.000 galones por día de aguas residuales domésticas de una institución educativa a tanques sépticos que descargan a una planta paquete y a un sistema de leachfield. Los contaminantes potenciales de este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno. La instalación está ubicada en 31 carretera del condado 93, Chimayo, en Santa Cruz Grant, proyectada en la Sección 35, T21N, R09E, condado de Río Arriba. El agua subterránea que tiene más probabilidad de verse afectada se encuentra a una profundidad de aproximadamente 60 pies y tiene una concentración total de sólidos disueltos de 310 miligramos por litro.

<u>Permiso de Descarga #</u>	<u>Instalaciones</u>		<u>Solicitante</u>	<u>Contacto para el permiso del NMED</u>
	<u>Ciudad más cercana</u>	<u>Condado</u>		
1550	Tony E. Quintana Elementary School	Espanola	Carlos Gallegos Española Public Schools District #55 405 Hunter St. Española, NM 87532	Jason Herman Jason.Herman@state.nm.us 505-827-2713

Aviso: DP-1550, Escuela Primaria Tony E. Quintana: el Distrito # 55 de las escuelas públicas de Española propone renovar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 6.000 galones por día de aguas residuales domésticas de una institución educativa a tanques sépticos que descargan a una planta paquete y a un sistema de leachfield. Los contaminantes potenciales de este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno. La instalación está ubicada en carretera 84 y carretera del condado 106, Española, en la Sección 12, T20N, R08E, condado de Río Arriba. El agua subterránea que tiene más probabilidad de verse afectada se encuentra a una profundidad de aproximadamente 85 pies y tiene una concentración total de sólidos disueltos de 380 miligramos por litro.